

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jiří Sabou

Konvenut: Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Domandi preliminari

- (1) Id-dritt tal-Unjoni Ewropea jaghti lil persuna taxxabbli d-dritt li tiġi mġarrfa bid-deċiżjoni tal-amministrazzjoni fiskali li tressaq talba għal informazzjoni taht id-Direttiva 77/799/KEE⁽¹⁾? Persuna taxxabbli għandha d-dritt li tipparteċipa fl-iffomular tat-talba indirizzata lill-Istat Membru mitlub? Fil-każ fejn id-dritt Komunitarju ma jaghtix drittijiet bħal dawn lill-persuna taxxabbli, din tal-aħħar tista' tinghata drittijiet simili taht id-dritt nazzjonali?
- (2) Persuna taxxabbli għandha d-dritt li tipparteċipa fis-smigh tax-xhieda fl-Istat Membru mitlub waqt li tkun qed tiġi ttrattata talba għal informazzjoni taht id-Direttiva 77/799/KEE? L-Istat Membru mitlub għandu l-obbligu li jinforma bil-quddiem lill-persuna taxxabbli bid-data tas-smigh jekk dan ikun ġie mitlub jagħmel hekk mill-Istat Membru applikant?
- (3) Meta tikkomunika informazzjoni taht id-Direttiva 77/799/KEE, l-awtorità fiskali tal-Istat Membru mitlub hija mehtieġa li tissodisfa kontenut minimu għat-tweġibiet sabiex ikun stabbilit b'mod ċar minn liema sorsi u permezz ta' liema modalitajiet hija kienet f'pożizzjoni li tipprovdi l-informazzjoni kkomunikata? Il-persuna taxxabbli tista' tikkontesta l-eżattezza tal-informazzjoni hekk ipprovduta billi pereżempju tinvoka difetti li allegatament jivvizzjaw il-proċedura li, fl-Istat mitlub, tkun ippreċediet it-trasmissjoni tal-informazzjoni? Jew japplika l-prinċipju ta' fiduċja reċiproka u kooperazzjoni, li permezz tiegħu wiehed ma jistax jikkontesta l-informazzjoni kkomunikata mill-amministrazzjoni fiskali mitluba?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 77/799/KEE, tad-19 ta' Diċembru 1977, dwar għajnuna reċiproka mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fil-qasam tat-tassazzjoni diretta (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 63).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Koblenz (il-Ġermanja) fis-7 ta' Ġunju 2012 — Deutsche Lufthansa AG vs Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

(Kawża C-284/12)

(2012/C 273/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Oberlandesgericht Koblenz

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Deutsche Lufthansa AG.

Konvenuta: Flughafen Frankfurt-Hahn GmbH

Domandi preliminari

- (1) Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali skont it-tieni sentenza tal-Artikolu 108(3) TFUE, li ma hijiex ikkontesta, għandha bħala konsegwenza li qorti nazzjonali li quddiemha titressaq talba għall-irkupru ta' hlasijiet effettwati u għat-terminazzjoni ta' kull hlas hija marbuta bl-opinjoni espressa mill-Kummissjoni fid-deċiżjoni tal-ftuh f'dak li jirrigwarda l-kwistjoni dwar jekk il-miżura kkontestata tistax tiġi kkwifikata bħala għajnuna?

- (2) F'każ ta' risposta negattiva għall-ewwel domanda:

Meta impriża pubblika, kif mifhum fl-Artikolu 2(b)(i) tad-Direttiva 2006/111/KE⁽¹⁾, topera ajruport, il-miżuri adottati minn din l-impriża jistgħu jkunu kkwifikati, taht ir-regolamenti dwar l-għajnuna mill-Istat, bħala miżuri selettivi skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) TFUE sempliċement minhabba li dawn jibbenefikaw biss lil daww l-impriži tat-trasport bl-ajru li jużaw l-ajruport?

- (3) F'każ ta' risposta negattiva għat-tieni domanda

(a) Il-kriterju tas-selettività għandu jiġi kkunsidrat bħala mhux sodisfatt meta l-impriża pubblika li topera ajruport tagħti, b'mod trasparenti, l-istess kundizzjonijiet lill-kumpanniji tal-ajru kollha li jagħzlu li jiddeċiedu li jużaw l-ajruport?

(b) Dan huwa wkoll il-każ meta min jopera l-ajruport ikun għażel mudell kummerċjali speċifiku (f'dan il-każ: kooperazzjoni mal-kumpanniji tal-ajru low cost) u meta l-kundizzjonijiet għall-użu, adattati għal dawn il-klijenti, ma jiġbdux bl-istess mod lill-kumpanniji kollha tal-ajru?

(c) Fi kwalunkwe każ, miżura għandha tiġi kkunsidrata bħala selettiva meta kumpannija tal-ajru tirrappreżenta t-traffiku prinċipali ta' passaggieri tal-ajruport għal numru ta' snin?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kummissjoni 2006/111/KE, tas-16 ta' Novembru 2006, dwar it-trasparenza tar-relazzjonijiet finanzjarji bejn l-Istati Membri u l-impriži pubbliki kif ukoll dwar it-trasparenza finanzjarja fi hdan ċerti impriži (ĠU 2008, L 348M, p. 906).